



Vizesekretariat

Vicesegreteria

ENTSCHEID - DETERMINA

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

vom **09.09.2026** del**REG. NR.****469**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Porphyr Rotwand K.G./S.A.S. des/di Mayr Harald & CO. Wurzerweg/via Vurza 9 – 39055 Leifers/Laives Steuernr./codice fiscale – MwSt. Nr. P. IVA 02675830216 Gesamtbetrag/Importo totale 50.098,22 Euro	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
ERRICHTUNG TURNHALLE UND MENSA SCHULZENTRUM NEUMARKT - LIQUIDIERUNG DES 1. BAUFORTSCHRITTES BZW. ENDSTANDES FÜR DIE FERTIGSTELLUNG DER AUSSENGESTALTUNG - CUP C85E21000030004 CIG BC0718FB42	REALIZZAZIONE PALESTRA E MENSA CENTRO SCOLASTICO EGNA - LIQUIDAZIONE DEL 1. STATO D'AVANZAMENTO ED ULTIMO PER IL COMPLETAMENTO DELLA SISTEMAZIONE ESTERNA CUP C85E21000030004 CIG BC0718FB42

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 167 vom 25.06.2026 und Auftragsschreiben vom 01.07.2026 Prot. Nr. 21195 wurde der Wirtschaftsteilnehmer Porphyr Rotwand K.G. des Mayr Harald & CO. aus Leifers mit der Fertigstellung der Außengestaltung im Zuge der Errichtung der neuen Turnhalle und Mensa für das Schulzentrum von Neumarkt beauftragt, für einen Betrag von 45.056,00 Euro, zuzüglich Sicherheitskosten von 1.924,67 Euro, insgesamt 46.980,67 Euro, zuzüglich MwSt. von 10 % gleich 4.698,07 Euro, insgesamt somit 51.678,74 Euro.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 167 del 25.06.2026 e lettera d'incarico del 01.07.2026 n. prot. 21195 l'operatore economico Porphyr Rotwand S.A.S. di Mayr Harald & CO. di Laives è stato incaricato del completamento della sistemazione esterna nell'ambito della costruzione della nuova palestra e mensa per il centro scolastico di Egna, per un importo di 45.056,00 Euro, più costi di sicurezza di 1.924,67 Euro, complessivamente 46.980,67 Euro, più IVA al 10 % pari ad 4.698,07 Euro e quindi complessivi 51.678,74 Euro.

Der 1. Baufortschritt bzw. Endstand erstellt vom beauftragten Planer und Bauleiter Arch. Pedevilla Alexander ist am 02.09.2026 Prot. Nr. 25632 ein gelangt.

Der Sicherheitskoordinator Ing. Marco Battisti der Bergmeister G.m.b.H. bestätigt in seiner Erklärung vom 28.08.2026 Prot. Nr. 25609 vom 02.09.2026 dass für den 1. Baufortschritt bzw. Endstand Sicherheitsmaßnahmen in Höhe von 512,67 Euro ausbezahlt werden können.

Die Rechnung des Unternehmens Porphyrotwand K.G. des Mayr Harald & CO. Nr. 132 vom 07.09.2026 beträgt 45.543,84 Euro, zuzüglich 10 % MwSt. gleich 4.554,38 Euro, insgesamt somit 50.098,22 Euro.

Die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) des ob genannten Wirtschaftsteilnehmer ist gültig bis zum 17.12.2026.

Die Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) für das ob genannte Unternehmen, sogenannte Angemessenheitsbescheinigung der Bauarbeiterkasse der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol mit positivem Ergebnis ist am 11.08.2026 Prot. Nr. 24201 ein gelangt.

Die durchgeführten Arbeiten betragen insgesamt 45.543,84 Euro, zuzüglich 10 % MwSt. gleich 4.554,38 Euro, insgesamt somit 50.098,22 Euro.

Der angeführte Betrag entspricht der erbrachten Leistung und der vereinbarte Preis wurde angewandt.

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

fasst den Entscheid

1. die Liquidierung des 1. Baufortschrittes bzw.

Il 1. stato d'avanzamento risp. stato finale dei lavori, redatto dal progettista e direttore lavori incaricato arch. Pedevilla Alexander è pervenuto il 02.09.2026 n. prot. 25632.

Il coordinatore della sicurezza ing. Marco Battisti della Bergmeister S.R.L. conferma con la sua dichiarazione del 28.08.2026 n. prot. 25609 del 02.09.2026 che per il 1. stato d'avanzamento risp. stato finale possono essere pagate 512,67 Euro misure di sicurezza.

La fattura dell'impresa Porphyrotwand S.A.S. di Mayr Harald & CO. n. 132 del 07.09.2026 ammonta a 45.543,84 Euro, più IVA al 10 % pari a 4.554,38 Euro e quindi per complessivi 50.098,22 Euro.

Il documento di regolarità contributiva (DURC) del succitato operatore economico è valido fino al 17.12.2026.

Il DURC di congruità ovvero l'attestazione di congruità della Cassa edile della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige per l'impresa sopra citata con esito positivo è pervenuta l'11.08.2026 n. prot. 24201.

I lavori complessivi eseguiti ammontano a 45.543,84 Euro, più IVA al 10 % pari a 4.554,38 Euro e quindi per complessivi 50.098,22 Euro.

L'importo indicato corrisponde alla prestazione resa ed il prezzo concordato è stato applicato.

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

determina

1. di liquidare il 1. stato d'avanzamento risp. stato

Endstandes für die Fertigstellung der Außengestaltung im Zuge der Errichtung der neuen Turnhalle und Mensa für das Schulzentrum von Neumarkt vorzunehmen.

finale dei lavori per il completamento della sistemazione esterna nell'ambito della costruzione della nuova palestra e mensa per il centro scolastico di Egna.

2. die Rechnung des Unternehmens Porphyrotwand K.G. des Mayr Harald & CO. Nr. 132 vom 07.09.2026 von 45.543,84 Euro, zuzüglich 10 % MwSt. gleich 4.554,38 Euro, insgesamt somit 50.098,22 Euro, auszusahlen.
3. die Unterlagen an den Finanzdienst weiterzuleiten, der die Zahlung des Betrages veranlasst.

2. di pagare la fattura dell'impresa Porphyrotwand S.A.S. di Mayr Harald & CO. n. 132 del 07.09.2026 di 45.543,84 Euro, più IVA al 10 % pari a 4.554,38 Euro e quindi per complessivi 50.098,22 Euro.
3. di inoltrare la documentazione al servizio finanziario, il quale dispone gli atti per il pagamento.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L Artikel 19, geändert durch das Dekret des Präsidenten der Region vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Decreto del presidente della giunta regionale del 28 maggio 1999, n. 4/L articolo 19, modificato dal Decreto del presidente della regione del 1 febbraio 2005, n. 4/L);

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

Hashwert administratives Gutachten	24+qxjUefk5sPeutIZLaE5mZR6lwYB4sz-nTNBTnMLM=	Valore hash parere amministrativo
	Nicoletta Pinter	
Hashwert buchhalterisches Gutachten	Z9zmSH0eAVOKNMauQHjloqKeA/b7mS-fIKV/RXXZMTbk=	Valore hash parere contabile
	Anna Gallmetzer	